

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 7: Transforming the Sixties

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Auch samstags  
9-12 Uhr geöffnet**



## NOVOBOX

Das richtige Raumangebot –  
Ihren Bedürfnissen  
entsprechend.  
Einzelne oder beliebig  
zusammensetzbare Einheiten.



Geeignet auf  
**Baustellen** für Wohnzwecke, Wasch-  
und Toilettenräume, Baubüro, Mann-  
schaftsraum usw.  
**Sportanlagen** für Umkleieräume  
mit Toiletten, Duschraum, Geräteraum  
usw.  
**Kindergarten** für Garderoben,  
Arbeits- und Spielraum, Toilettenanlagen  
usw.

**NovoBoxen** sind verzinkt und  
einbrennlackiert, optimal isoliert  
mit Doppeldach, stapelbar, robust,  
praktisch, wirtschaftlich.



Lassen Sie sich von uns informieren. Wir haben den richtigen Raum für Sie.

# U max urech

Lager- und Fördertechnik

CH-5606 Dintikon      Tel. 056 616 70 10  
www.max-urech.ch      Fax 056 616 70 20

# GANZGLAS SL 25

**BALKONVERGLASUNG**

**...KLARE SACHE -  
KLARE SICHT!!!**



## SOLARLUX III

WINTERGÄRTEN  
BALKONSYSTEME  
GESCHÄFTSEINGÄNGE

Industriestrasse 34c  
4415 Lausen

Tel.: 061 926 91 91  
Fax: 061 926 91 95

solarlux@solarlux.ch  
www.solarlux.ch




**GIS/SIT 2004**  
**Geodaten vernetzen**  
**30. März – 1. April 2004**  
**BEAbern expo, Kongresszentrum, Bern**

**Workshops** Am 30. März finden sieben ganz- bzw. halbtägige Workshops statt.

**Tagung** Die Themen am 31. März und 1. April beinhalten:

- Auf dem Weg zur nationalen Geodaten-Infrastruktur
- Geodaten vernetzen: Datendrehscheiben
- Investitionssicherung unterirdischer Infrastrukturanlagen
- GIS-Integration in Utilities
- Geodaten für Politik und Wirtschaft
- GIS-Integration in der Verwaltung
- Gefahren und Risiken meistern mit GIS
- GIS für Umwelt und Verkehr
- Schutz und Sicherheit dank GIS



**Information** GIS/SIT 2004  
c/o AKM Congress Service • Postfach • 4005 Basel  
Tel. 061/686 77 77 • Fax 061/686 77 88  
e-mail: info@akm.ch • www.akm.ch/gis\_sit2004





## VERTRAGSABSCHLUSSLEUCHTE

Damit sie günstig wegkommen. Wir unterstützen Sie mit stilvollen Lichtlösungen. Wählen Sie aus über 5000 Artikeln für praktisch alle Anwendungsbereiche. Mehr zu unserem umfassenden Produktesortiment und unseren Dienstleistungen erfahren Sie unter der Telefonnummer +41 (0)55 445 16 16.

TULUX AG | LICHT.LUMIÈRE | TÖDISTRASSE 4 | CH-8856 TUGGEN | FAX +41 (0)55 445 19 20 | [WWW.TULUX.CH](http://WWW.TULUX.CH)

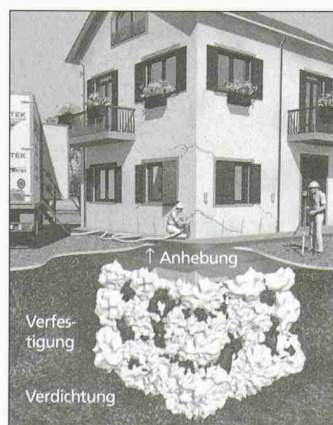
LICHT | LUMIÈRE

**tulux**



# WETTBEWERBE

| Auftraggeber, Betreuer  | Objekt, Aufgabe   | Verfahren, Preissumme   |
|---|---|---|
| <b>Wettbewerbe</b>  |   |   |
| Schule Zollikon   | Erweiterung / Neubau Schulanlage Oescher  | Projektwettbewerb, offen<br>160 000 Fr. Gesamtpreissumme  |
| <b>NEU</b> Stadt Dietikon<br>Hochbauabteilung, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon   | Sanierung / Erweiterung des Pflegeheims<br>und Altersheimneubau   | Projektwettbewerb, selektiv, 1. Stufe: Präselektion (Skizzen), 2. Stufe: anonymer Projektwettbewerb mit 8-10 Teams        |
| <b>NEU</b> Grün Stadt Zürich<br>Amtshaus II, Beatenplatz 1, Postfach, 8023 Zürich   | Stadtpark Hardau  | Projektwettbewerb, offen<br>Fr. 80 000 Gesamtpreissumme   |
| <b>NEU</b> Oberstufengemeinde Weinfelden<br>Freiestrasse 5, 8570 Weinfelden   | Zwei Turnhallen an der Thomas-Bornhauserstrasse   | Projektwettbewerb, offen  |
| <b>NEU</b> Hessisches Ministerium für Wissenschaft und Kunst<br>Rheinstrasse 23-25, D-65185 Wiesbaden   | Zentrales Labor- und Institutsgebäude<br>der FH Wiesbaden in Geisenheim   | Beschränkt offener Realisierungswettbewerb mit 30 Teilnehmenden (22 per Los)<br>71 000 EUR Gesamtpreissumme               |
| <b>NEU</b> Europäische Patentorganisation<br>vertreten durch das Europäische Patentamt<br>München, Deutschland  | Bürobau des Europäischen Patentamtes für 1600<br>Arbeitsplätze an der Zweigstelle Den Haag (NL)   | Beschränkt offener internationaler Realisierungswettbewerb mit 50 Architekturbüros<br>410 000 EUR Preissumme              |
| <b>NEU</b> Schulgemeinde Buochs<br>6374 Buochs  | Schulhausneubau Baumgarten  | Projektwettbewerb, selektiv, 1. Stufe: Präselektion, 2. Stufe: Anonymer Projektwettbewerb, Fr. 110 000 Gesamtpreissumme   |
| Schulgemeinde Stäfa<br>Schulpflege Stäfa, Kirchbühlstrasse 28, 8712 Stäfa   | Erweiterung und Sanierung Oberstufenschulanlage<br>Obstgarten   | Studienauftrag, selektiv<br>mit 4-7 Planungsteams<br>15 000 Fr. Entschädigung pro Team                                    |
| ETH Zürich<br>Abteilung Bauten, ETH Zentrum CLD, 8092 Zürich  | Neubau Hochschulsportanlage (Trainingscenter und<br>Dreifachturnhalle) auf dem Hänggerberg  | Projektwettbewerb, selektiv mit 7 Teilnehmenden, 100 000 Fr. Gesamtpreissumme<br>(5000 Fr. Entschädigung pro Team)        |
| <b>NEU</b> Schweizerische Bundesbahnen SBB<br>Immobilien<br>Effingerstrasse 15, 3000 Bern 65  | Planung Umbau Bahnhofgebäude in Biel  | Projektwettbewerb, selektiv<br>mit maximal 5 Planergemeinschaften   |
| Freie und Hansestadt Hamburg<br>Wettbewerbsbetreuung: D & K Architekten<br>Hohe Brücke 1 / Haus der Seefahrt, D-20459 Hamburg   | Neugestaltung des Spielbudenplatzes   | Internationaler Realisierungswettbewerb,<br>offen, einstufig<br>80 000 EUR Gesamtpreissumme                               |
| <b>NEU</b> Municipalité de Grandvaux<br>1091 Grandvaux  | Réhabilitation de l'ancien Hôtel du Monde, de la<br>place du Village, de l'esplanade du Préau et création<br>du Caveau des vignerons            | Concours de projet, procédure ouverte   |
| <b>NEU</b> Bedford Borough Council<br>RIBA Competitions Office<br>6 Melbourne Street, Leeds LS2 7PS, UK   | Castle Lane Area Cultural Quarter, Bedford  | International Open Ideas Competition<br>38 000 £ for Prizes   |
| Zeitschrift archplus als Teil des Projektes «Schrumpfende Städte»<br>(Kulturstiftung des Deutschen Bundes, Stiftung Bauhaus Dessau, Galerie<br>für zeitgenössische Kunst Leipzig) | Schrumpfende Städte – Die Stadt neu denken<br>Stadtregion von Detroit (USA), Halle / Leipzig (D),<br>Ivanovo (RUS), Liverpool / Manchester (GB) | Internationaler Ideenwettbewerb, aus den<br>Ideen werden 40 Arbeiten zum Wettbewerb<br>zugelassen, 120 000 EUR Preissumme |
| Auch unter: <a href="http://www.sia.ch/wettbewerbe">www.sia.ch/wettbewerbe</a>  |   |   |



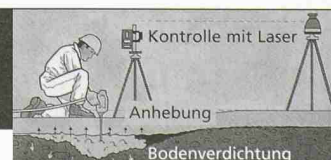
## Risse – Baugrundsensungen?

[www.uretek.ch](http://www.uretek.ch)

### Wir sind Spezialisten rund um den Baugrund

- ▶▶▶ Fundamentstabilisierung
- ▶▶▶ Hebung von Häusern mit Fundamentplatten
- ▶▶▶ Hebung von Betonböden
- ▶▶▶ Vorbeugende Bodenverfestigungen

**URETEK®**  
EXPANSIONS-SYSTEME  
ZUR KONSOLIDIERUNG DES UNTERGRUNDES



#### Ihr Nutzen:

- einfache und schnelle Ausführung
- sofortige Wirkung
- keine Baustelle
- Zeit und Kosten sparend

**Europa-Patent**

URETEK (Schweiz) AG • Wylstrasse 8 • 6052 Hergiswil • Tel. 041 676 00 80 • Fax 041 676 00 81 • [uretek@uretek.ch](mailto:uretek@uretek.ch)